

Introducción

Fundada en 2009, la Red de Investigación sobre Metaficción en el Ámbito Hispánico (RIMAH) se propone como objeto promover el estudio de carácter teórico, crítico, histórico o comparado de la metaficción, así como considerar las posibilidades de acometer proyectos conjuntos en el común ámbito de investigación. En este libro recogemos una selección de los trabajos presentados en el IV Congreso Internacional de la Red, celebrado en la Universidad de Valladolid, los días 23 y 24 de noviembre de 2017, con el título *Página y Pantalla: interferencias metaficcionales*.

En esta cuarta convocatoria nos propusimos profundizar en la relación entre la página del libro impreso y la pantalla, cuestión que ya se reveló como una línea de extraordinario interés en el III Congreso de la Red, *Metamedialidad. Los medios y la metaficción* (celebrado en la Universidad de Lausanne, del 3 al 5 de junio de 2015). Se trataba ahora de ahondar en las mutuas interferencias que la cultura actual potencia entre ambos soportes de creación y, sobre todo, en las implicaciones metaficcionales que se desprenden muchas veces de esa inesperada correspondencia.

Mucho se ha hablado ya de la irremediable huella que nuestra costumbre secular de escribir y leer en páginas de papel ha dejado en los diseños de las aplicaciones electrónicas. Así, la pantalla del ordenador o del libro electrónico, donde hoy escribimos y leemos, emula formal y visualmente la página del libro impreso. Pero hablábamos arriba de mutuas interferencias y es evidente que estas se establecen también en la otra dirección: si las pantallas electrónicas no han podido resistirse al contagio de la página de papel y del formato libro, tampoco estos lo han hecho respecto a las omnipresentes pantallas.

Por un lado, las páginas de la literatura actual se encuentran plagadas de alusiones a las pantallas, motivo temático más que recurrente en nuestros días: personajes que consumen su tiempo y su vida delante de una pantalla (del televisor, del ordenador o del teléfono móvil), escenas en cuya narración se acaba desvelando su inesperada

condición de documento audiovisual visualizado a través de la pantalla, escenarios que terminan por revelarse como meros decorados o platós de una grabación, etc.

Por otro lado, las páginas de algunos libros impresos se esfuerzan también desde hace aproximadamente una década por emular desde un punto de vista formal, estructural o tipográfico el aspecto del contenido de una pantalla. Nos referimos a novelas impresas que se presentan con el formato de un blog, de una página web, que salpican sus páginas de correos electrónicos, capturas de pantallas, imágenes de Google Earth, de Google Maps, etc. En este sentido, recordemos que Vicente Luis Mora habló precisamente de *pantpáginas* para referirse a «la *página total* [...] marco, recipiente u odre en el que el narrador o poeta actual puede introducir no solo todo aquello que quiera, sino *todo lo que hay*» (*El lectoespectador*, Barcelona, Seix Barral, 2012, 110-111), haciendo uso para ello de mecanismos de reproducción no solo textuales, sino también visuales.

También en el marco de las mutuas interferencias entre página y pantalla, aunque desde un punto de vista muy diferente, nos interesan los complejos fenómenos de creación transmedia: las narrativas que se expanden a través de diversos medios de comunicación, otorgando generalmente al consumidor un papel activo en dicha expansión, y en las que por lo general también subyace la alianza entre la página —como soporte tradicional del texto literario—, y la pantalla —como soporte natural de otros medios (ya sean el cine y la televisión o la literatura electrónica)—. Naturalmente, todos los fenómenos relacionados también con la adaptación de un medio a otro (*remakes*, *secuelas*, *spin off*...) pueden plantearnos igualmente interesantes reflexiones en torno a las diferencias o similitudes entre página y pantalla como soportes de creación.

Aunque aparentemente damos cabida en este libro a un amplio abanico de fenómenos muy diferentes (los paralelismos estéticos en páginas y pantallas, los fenómenos de intermedialidad o interferencias entre la página y la pantalla, los fenómenos de remediación o imitación de las pantallas en las páginas impresas, las pantallas como referentes temáticos de la literatura impresa o los fenómenos transmedia o de adaptación de un medio a otro), creemos que todos ellos son abordados desde la relación página-pantalla, que proponemos como principal y aglutinador marco teórico y de reflexión de las diferentes propuestas. Asimismo, si aquí se tratan las relaciones entre página y pantalla desde cualquiera de los puntos de vista descritos, a la hora de seleccionar los trabajos que ahora publicamos nos han interesado especialmente aquellos casos en los que dichas relaciones nos conducen a una reflexión metaficcional.

Vivimos en un mundo permanentemente grabado y fotografiado, del que podemos encontrar réplica exacta a través de las pantallas de nuestros dispositivos electrónicos, de las útiles aplicaciones de google, de los programas televisivos... Sin duda esa hiperrepresentación tecnológica y audiovisual del mundo, registrado y almace-

nado desde todas las ópticas y a todas las escalas posibles y de la que, a un mismo tiempo, somos espectadores y actores, ha acentuado nuestra posmoderna conciencia de la especularidad y el simulacro. Y, más aún, en numerosos ejemplos de la literatura reciente está potenciando y revitalizando la vieja reflexión metaficcional sobre la infranqueable distancia que separa la Realidad de su Relato o de su Copia (sean estos literarios o audiovisuales). Páginas y pantallas, en fin, se alían y desvanecen en interminables estructuras *en abyme* que nos revelan la ausencia de su origen, de su referente, de la Realidad.

No quisiéramos cerrar estas breves palabras de introducción sin antes agradecer a los fundadores de la Red de Investigación sobre Metaficción en el Ámbito Hispánico (y muy especialmente a Antonio J. Gil González, Marco Kunz, Marta Álvarez, Julia González de Canales y Laura Scarano) la generosa propuesta que nos hicieron, dándonos la oportunidad de organizar en la Universidad de Valladolid la cuarta edición de este congreso internacional. Nuestra gratitud a todos ellos y, por supuesto, también a todos los ponentes que recibieron con interés y entusiasmo nuestra convocatoria. Esperamos, por fin, que alguien pronto recoja nuestro testigo y que las numerosas y sugerentes reflexiones que se desprenden de los 25 trabajos que aquí publicamos sean otra vez el punto de partida para un nuevo encuentro de los integrantes de esta red de investigación, así como de todos aquellos que nos interesamos por las siempre escurridizas e inquietantes estrategias metaficcionales del arte y la cultura actuales.

TERESA GÓMEZ TRUEBA
Universidad de Valladolid

MARÍA MARTÍNEZ DEYROS
Universidad Complutense de Madrid